



MODEL: SL585FA06

SI	ROČNI CIKLONSKI SESALEC	NAVODILA ZA UPORABO
HR	RUČNI CIKLONSKI USISAVAČ	PREVOD ORIGINALNIH UPUTA
BiH	RUČNI CIKLONSKI USISAVAČ	PREVOD ORIGINALNIH UPUTSTVA
SRB	RUČNI CIKLONSKI USISAVAČ	PREVOD ORIGINALNIH UPUTSTAVA
MK	PAЧHA ЦИКЛОНСКА ПPABOCMYKAЛKA	ПPEBOD HA OPIГИHAЛHИ УПАТCTBA
AL	FSHESË ELEKTRIKE CIKLONIKE E DORËS	PËRKTHIMI I UDHËZIMEVE ORIGJINALE
KS	FSHESË ELEKTRIKE CIKLONIKE E DORËS	PËRKTHIM I UDHËZIMEVE ORIGJINALE
GB	HANDHELD CYCLONIC VACUUM CLEANER	TRANSLATION OF THE ORIGINAL INSTRUCTIONS

Uputstva za upotrebu

- Ova uputstva za upotrebu važe za ovaj uređaj. Sadrže važne informacije o početku upotrebe i rukovanju proizvodom.
- Pre početka upotrebe uređaja pažljivo i u celosti pročitajte uputstva za upotrebu, naročito sigurnosna uputstva. Nepoštovanje ovih uputstava za upotrebu može prouzrokovati teške telesne povrede ili oštetiti uređaj.
- Uputstva za upotrebu su zasnovana na standardima i propisima, koji važe u Evropskoj uniji.
- U inostranstvu se poštuju zakoni i propisi svake države posebno.
- Uputstva za upotrebu sačuvajte za slučaj kasnijeg korišćenja. Ako uređaj dajete trećim licima, takođe im obavezno dajte i ova uputstva za upotrebu.

Objašnjenje simbola

U uputstvima za upotrebu ili na samom uređaju se koriste sledeći simboli i reči upozorenja:



UPOZORENJE!

Ovaj upozoravajući simbol/reč označava opasnost sa srednjim nivoom rizika, zbog kojeg može, ako ga ne izbegnemo, doći do materijalne štete, smrti ili težih telesnih oštećenja.



NAPOMENA!

Ovaj simbol daje korisne dodatne informacije o upotrebi uređaja.



UPOZORENJE!

Proizvođač ne odgovara za štetu, koja može nastati usled nepravilne upotrebe uređaja, nepravilnog održavanja i intervencija na uređaju, sa namenom zamene delova ili modifikacije. Intervencije na uređaju može izvoditi samo ovlašćeni serviser proizvođača uređaja.



UPOZORENJE

Nepoštovanje uputstava i upozorenja, koja su navedena u ovom priručniku, može dovesti do električnog udara, požara i/ili čak do ozbiljnih oštećenja.

U slučaju korišćenja uređaja, gde njeni metalni delovi mogu doći u kontakt sa skrivenim električnim provodnicima ili sa vlastitim električnim kablom (ako je ugrađen), uređaj uvek držite za plastični, izolovani rukohvat.

NAMENSKA UPOTREBA

Uređaj je namenjen za usisavanje unutrašnjih površina. Uređajem se može čistiti: parket, laminat, tepih, mramor, linoleum, drvo i slično. Uređaj je namenjen za kućnu upotrebu i sličnim sredinama, kao što su:

- trgovine, kancelarije i ostali poslovni prostori od strane kuhinjskog osoblja,
- farme,
- hoteli, moteli i ostali stambeni prostori od strane gostiju,
- sredine, koje nude noćenja sa doručkom.

Ova uputstva pažljivo sačuvajte i po potrebi ih predajte sledećem korisniku. Pre nego počnete koristiti vaš uređaj, važno je da pročitate i pratite uputstva, koja će biti od koristi za kasniju upotrebu. Posebno obratite pažnju na poglavlje koje se bavi "Vašom bezbednošću".

ZA VAŠU BEZBEDNOST

- Uređaje, sa uključenim kablom, ne smeju koristiti, niti se sa njima igrati ili držati u blizini decu mlađu od 8 godina ili lica sa umanjenim mentalnim sposobnostima, koji su bez nadzora. Nikada ne ostavljajte uređaj bez nadzora.
- Uređaj ne smeju koristiti deca starosti od 0 do 8 godina. Uređaj mogu koristiti deca starija od 8 godina, ako su pod stalnim nadzorom. Uređaj mogu koristiti i lica sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa premalo iskustva i znanja, ako ih pri upotrebi nadziru lica koja su zadužena za njihovu bezbednost ili su primila uputstva za bezbedno korišćenje i razumeju sa njima povezane opasnosti.
- Uređaj mogu koristiti deca starija od 8 godina i lica sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa premalo iskustva i znanja, ako ih pri upotrebi nadziru lica koja su zadužena za njihovu bezbednost ili su primila uputstva za bezbedno korišćenje i razumeju sa njima povezane opasnosti.
- Uređaj i njegov priključni kabl ne smeju biti na dohvatu deci mlađoj od 8 godina.
- Uređaj nije namenjen za upotrebu sa spoljnim tajmerom ili zasebnim daljinskim upravljačem.
- Uređaj se može koristiti u samo za tu svrhu određeni konektor.

- Čišćenje i održavanje uređaja ne smeju izvoditi deca, osim ako su stariji od 8 godina i ako su pod nadzorom.
- Da bi ste se zaštitili od električnog udara uređaj, kabl ili utikač nemojte potapati u vodu ili bilo koju drugu tečnost.
- Uređaje ne smeju upotrebljavati deca ili osobe sa smanjenim mentalnim sposobnostima, koji su bez nadzora. Nikada ne ostavljajte uređaj bez nadzora.
- Deca moraju biti pod nadzorom, da se ne bi igrala sa uređajem.
- Pre čišćenja ili tokom nekorišćenja, uređaj isključite i izvucite utikač iz utičnice. Za isključenje, držite utikač i izvucite ga iz utičnice. Nikada ne vucite kabl. Nikada ne nosite uređaje za kabl.
- Nemojte koristiti uređaj sa oštećenim električnim kablom, utikačem ili bilo kakvim oštećenjem.
- Ne dozvolite, da električni kabal visi preko ivice stola, pulta ili da ima kontakt sa vrućim površinama. Uređaje ne približavajte plinskim gorionicima, električnim grejačima ili rernama.
- Uređaje postavljajte na ravnu površinu. Ne postavljajte uređaje na daske ili neravne površine.
- Ne pokušavajte da popravite ili rastavite uređaje. Na uređaju nema delova koje bi ste mogli zameniti sami. Za popravku se obratite ovlašćenom serviseru.
- Uređaj čuvajte u zatvorenim prostorima na suvom mestu, van domašaja dece.
- Uređaje ne čistite grubim materijalima.
- Uređaje ne upotrebljavajte za druge namene osim onih opisanih u ovom priručniku.

POSEBNA UPOZORENJA

- Nemojte puniti ili koristiti aparat vani.
- Nemojte koristiti aparat sa oštećenim kablom za napajanje.
- Ako aparat ne radi, vratite ga ovlašćenom serviseru. Ako je kabl za napajanje oštećen, odmah ga zamenite u ovlašćenom servisu.
- Popravak aparata treba obaviti ovlašćena osoba. Ni pod kojim uslovima ne pokušavajte sami otvoriti aparat. Kako biste izbegli povrede, popravak aparata treba obaviti kvalifikovana osoba u ovlašćenom servisu.
- Utikač aparata mora odgovarati električnoj utičnici. Nikada, ni pod kojim okolnostima ili razlozima ne prerađujte utikač. Ne koristite nikakve adaptere sa uzemljenim alatom.

- Nikada ne dodirujte aparat mokrim ili vlažnim rukama.
- Ne menjate nastavke kada je aparat uključen.
- Sa aparatom ne usisavajte oštre predmete ili staklo.
- Sa aparatom ne usisavajte upaljene šibice, pepeo ili opuške od cigareta.
- Sa aparatom ne usisavajte hemikalije, kameni prah, gips, cement ili slične materijale.
- Ovaj aparat nije primeren za upotrebu sa zapaljivim i eksplozivnim materijama ili hemijskim i korozivnim tekućinama.
- Aparat uvek čuvajte u unutrašnjim prostorima. Kako bi sprečili nesreće, čuvajte aparat na suvom mestu kada ga ne koristite.
- Koristite samo originalne nastavke.
- Uvek koristite izolirane delove utičnice kada želite izvaditi kabl.
- Budite pažljivi da usisavate daleko od grejućih elemenata, peći ili ostalih grejućih aparata i površina.
- Proverite jesu li ventilacijski otvori slobodni. Prekinuti protok vazduha može dovesti do pregrejavanja i oštećenja aparata.
- Budite posebno pažljivi kada koristite ovaj aparat na stepeništu.
- Ne koristite aparat bez umetnutog filtera.
- Standardni, neprerađeni utikači i utičnice smanjuju opasnost od električnog udara.
- Ovaj aparat je namenjen za korišćenje u domaćinstvu.
- Aparat nije namenjen za vanjsku upotrebu.
- Aparat ne koristite kao igračku. Budite posebno pažljivi kada su u blizini deca i životinje.
- Držite aparat van dohvata dece.
- Nikada ne usmeravajte aparat direktno prema ljudima, životinjama ili biljkama.
- Ne koristite produžne kablove nedovoljnog kapaciteta.
- Aparat ne izlažite kiši.
- Obezbedite da radno područje bude dobro osvetljeno.
- Koristite samo pribor za ovaj model aparata.
- Aparat ne koristite bez postavljenog filtera za prašinu.
- Za čišćenje aparata ne koristite razređivače.
- Sa ovim aparatom ne usisavajte ljude ili životinje.
- Sa aparatom ne usisavajte zapaljive materije, korozivne tekućine ili pepeo.

- Sa ovim aparatom ne usisavajte igle, konopce, cement, mase za dletovanje (kit za zidove) ili drugi građevinski materijal.
- Uvek proverite da li su ventilacijski otvori slobodni. Blokiran protok vazduha može dovesti do pregrevavanja i oštećenja aparata.
- Aparat nikada ne koristite ako su kabl, utičnica ili kućište oštećeni. U slučaju oštećenja jedinice za punjenje ili utičnice, potrebno je oštećeni deo zameniti.
- Nakon korišćenja aparat uvek ugasite.

UPOZORENJE

Ako je kablo za napajanje oštećeno, mora ga zameniti proizvođač, njegov serviser ili druga kvalifikovana osoba, kako bi se izbegle opasnosti. Ovaj proizvod je dizajniran isključivo za namene koje su navedene u ovom priručniku. Uređaj je namenjen za rad u standardnoj utičnici. Uređaj nije namenjen za industrijsku ili komercijalnu upotrebu.

Ovaj uređaj mora biti spojen na uzemljenu električnu utičnicu. U slučaju strujnog udara, uzemljenje štiti od direktnog udara. Utičnica uređaja mora odgovarati utičnici na električnoj mreži. Nikada, ni pod kojim uslovima ili razlozima, ne menjajte utikač. Ne koristite nikakve adaptere kod uzemljenih uređaja. Standardni, neprerađeni utikači i utičnice smanjuju rizik od strujnog udara.

Prije prve uporabe

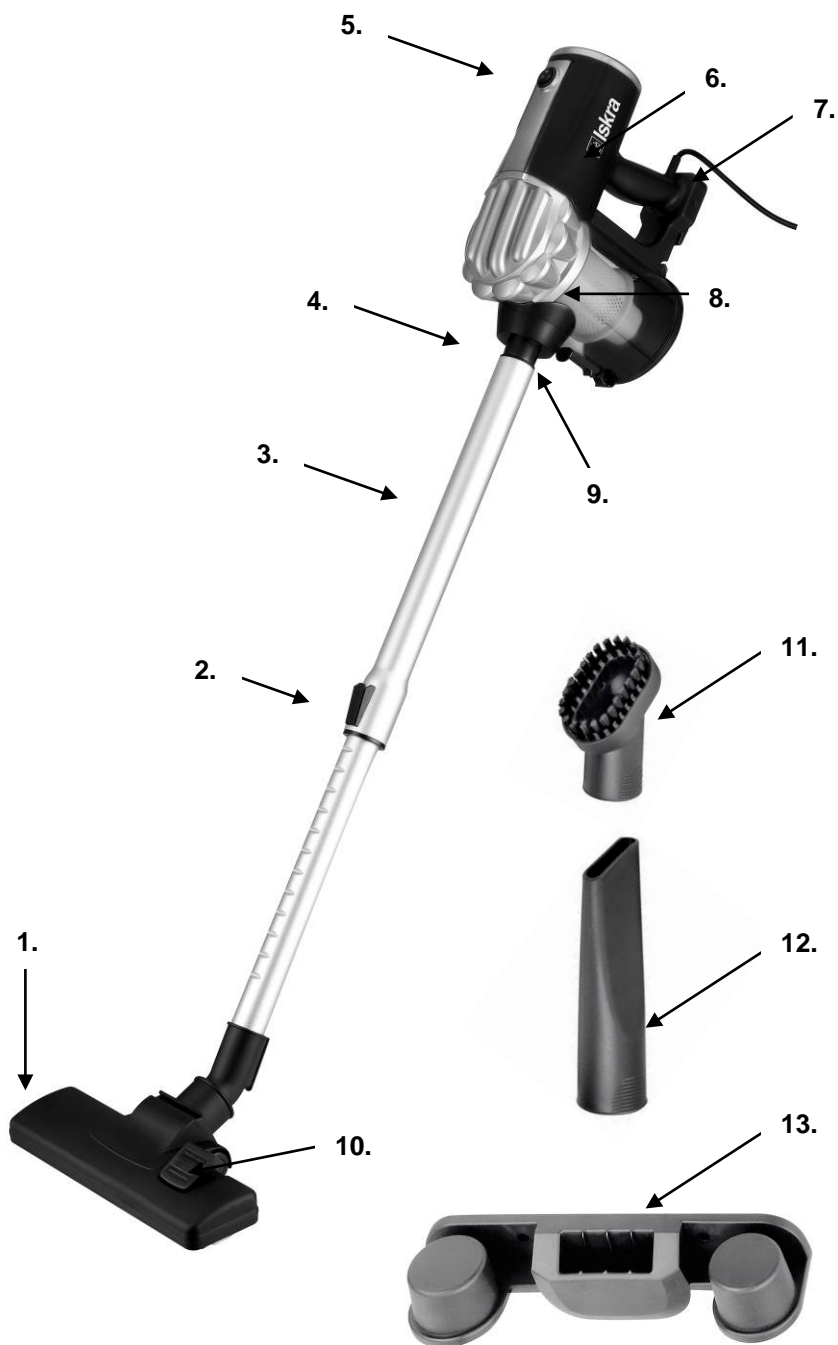
- Pažljivo uklonite svu ambalažu.
- Odbacite plastične dijelove ambalaže.
- Pazite da se djeca ne igraju s ambalažom. Postoji opasnost od gušenja.
- Prije uporabe, pažljivo pročitajte cijeli priručnik i spremite ga na sigurno mjesto za kasniju uporabu.

UPORABA

Uređaj je namijenjen za usisavanje unutarnjih površina. Uređajem se može čistiti: parket, laminat, tepih, mramor, linoleum, drvo i slično. S uređajem ne usisavajte male čvrste objekte (npr. pijesak), goreće predmete ili tekućine.

OPIS DELOV

1. Višenamenski nastavak sa četkom
2. Gumb za podešavanje duljine usisne cijevi
3. Kromirana teleskopska cijev za usisavanje
4. Priključak za usisno crijevo
5. Dugme za uključivanje/isključivanje
6. Ručka
7. Napojni kabel
8. Spremnik za skupljanje prašine i ciklonski filter
9. Gumb za otvaranje spremnika
10. Dugme za podešavanje četke
11. Nastavak sa čekinjama
12. Uski nastavak
13. Nosač nastavaka



SASTAVLJANJE

Uvek odspojite mrežni kabl iz utičnice pre sastavljanja ili rastavljanja aparata.

1. Umetnite cev u priključak usisnog creva.
2. Na kraj teleskopske usisne cevi pričvrstite odabranu usisnu glavu i podesite dužinu teleskopske cevi.
3. Kada su svi nastavci priključeni, razvijte napojni kabl i uključite ga u utičnicu električne mreže.
4. Pritisnite dugme za uključivanje kako bi uključili aparat.

NASTAVCI ZA USISAVANJE

Višenamjenski nastavak s četkom

Pozicija 1 (Slika 4): Četka je otvorena. Ta pozicija se koristi za usisavanje svih vrsta površina.

Pozicija 2 (Slika 5): Četka je zatvorena. Ta pozicija se koristi za usisavanje tepiha.



Slika 4



Slika 5

Nastavak sa čekinjama

Ovaj nastavak nema posebne funkcije. Namenjen je usisavanju manjih površina.



Slika 6

Uski nastavak

Nastavak se koristi za usisavanje radijatora, uglova, ladica i ostalih teško dostupnih mesta ili utora.



Slika 7

Nosač nastavaka

Postavite držač nastavaka na donji deo ručke usisavača i zatim pričvrstite dva nastavka na držač (nastavak sa čekinjama i uski nastavak).



Slika 8



Slika 9

SADRŽAJ POSUDE ZA PRAŠINU



Slika 10

Pražnjenje posude za prašinu

Pritisnite dugme na donjem delu posude kako bi otvorili poklopac na dnu posude i ispraznili sadržaj.



Slika 11

Plastični filter

1. Pritisnite dugme na donjem delu posude kako biste otvorili poklopac na dnu posude.
2. Odvijte plastični filter u smeru suprotnom od kazaljke na satu.
3. Očistite filter i dobro osušite.
4. Nakon ponovog postavljanja filtera, gumeni brtveni prsten mora biti pravilno postavljen.



Slika 12

Unutrašnji perivi filter

1. Iz plastičnoga filtera odstranite unutrašnji filter
2. Filter očistite uz pomoć komprimisanog vazduha.
3. Filter je moguće očistiti i pod tekućom vodom.

NAPOMENA:

Filter će se vremenom isprljati. To je normalno i u prilikom redovnog održavanja neće uticati na rad aparata. Ako je filter tako prljav da blokira rad aparata, dobro ga istrljajte pod tekućom vodom i neka se suši 24 sata. Ne osušite ga na vatri ili na radijatoru.

Kada se koristi umereno, trebalo bi biti dovoljno čišćenje filtera svakih 6 meseci.

Važno:

- Filtri se moraju redovito provjeravati na znakove oštećenja ili istrošenosti. Ako su filtri oštećeni, potrebno ih je odmah zamijeniti.
- Prije interveniranja na uređaju, uvijek isključite uređaj iz električne utičnice.

PRENOŠENJE UREĐAJA

Za nošenje aparata koristite ručku za nošenje.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Prije čišćenja, uvijek isključite uređaj iz električne utičnice.
- Uređaj s vana čistite vlažnom krpom namočenom u blagu sapunicu.
- Spremnik čistite vlažnom krpom namočenom u sapunicu ili pod tekućom vodom, ovisno o tome koliko je prljav.
- Filtar očistite pod tekućom vodom i ostavite ga se osuši.
- Za čišćenje uređaja ne koristite razrjeđivač.
- Kod naredne uporabe, ne zaboravite ga ponovo vratiti u uređaj.

SERVISIRANJE

Za bilo kakvo servisiranje za vrijeme garancije ili po isteku, obratite se ovlaštenom servisu, koji će vam rado pomoći. U koliko imate oštećen napojni kabal savjetujemo vam, da se iz bezbednostnih razloga obratite ovlaštenom servisu, gdje će vam ga zamjeniti.

Prije nego što predate uređaj na servis, mora biti očišćen od svih nečistoća i originalnoj ambalaži.

ČUVANJE UREĐAJA

- Uređaj treba biti ohlađen i suh.
- Kabl ne namatajte oko uređaja
- Uređaj čuvajte na hladnom, suhom i sigurnom mjestu.

TEHNIČNI PODATKI

Model:	SL585FA06
Delovna napetost:	220-240V ~ 50/60Hz
Moć:	600W
Kapaciteta posode:	0.5 L
Nastavki:	3
Ciklonska tehnologija	da